



AVIZ

**referitor la proiectul de Lege privind ratificarea Actelor
adoptate la Congresul Uniunii Poștale Universale
de la Geneva (23 iulie - 12 august 2008)**

Analizând proiectul de **Lege privind ratificarea Actelor
adoptate la Congresul Uniunii Poștale Universale de la Geneva (23
iulie - 12 august 2008)**, transmis de Secretariatul General al
Guvernului cu adresa nr.60 din 09.04.2009,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2)
din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații
și propuneri:**

1. Proiectul are ca obiect ratificarea Actelor celui de-al 24-lea
Congres al Uniunii Poștale Universale, adoptate la Geneva, la 12
august 2008.

Actele finale reprezintă înțelegeri internaționale multilaterale,
încheiate la nivel de stat, care, prin obiectul de reglementare, intră sub
incidența art.19 alin.(1) lit.a) din Legea nr.590/2003 privind tratatele,
urmând a fi supuse, spre ratificare, Parlamentului.

Prin conținutul său normativ, proiectul de lege face parte din
categoria legilor ordinare, iar în aplicarea prevederilor art.75 alin.(1)
din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este
Camera Deputaților.

2. La **art.1** având în vedere că norma se referă la două
documente distincte dar conexe, pentru un spor de rigoare în
redactare, propunem înlocuirea sintagmei „și Protocolului său Final
adoptat” cu expresia „și Protocolului Final **adoptate**”.

3. Pentru redarea corectă a titlului Protocolului la care art.2 face trimitere, astfel cum acesta rezultă din varianta în limba română, textul trebuie să debuteze cu sintagma „Se ratifică al 8-lea Protocol ...”.

4. Potrivit art.70 alin.(4) din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, textul actelor în limba originală trebuia ștampilat pe fiecare pagină, iar pe ultima pagină trebuia să se regăsească semnătura persoanei autorizate și aplicată ștampila de conformitate a documentului cu originalul.

De asemenea, textul actelor în limba română trebuia să fie ștampilat pe fiecare pagină, iar pe ultima pagină aplicată mențiunea „traducere oficială sau autorizată” și semnătura persoanei care a realizat traducerea.

PREȘEDINTE

dr. Dragoș ILIESCU


București

Nr. 319/13.04.2009.